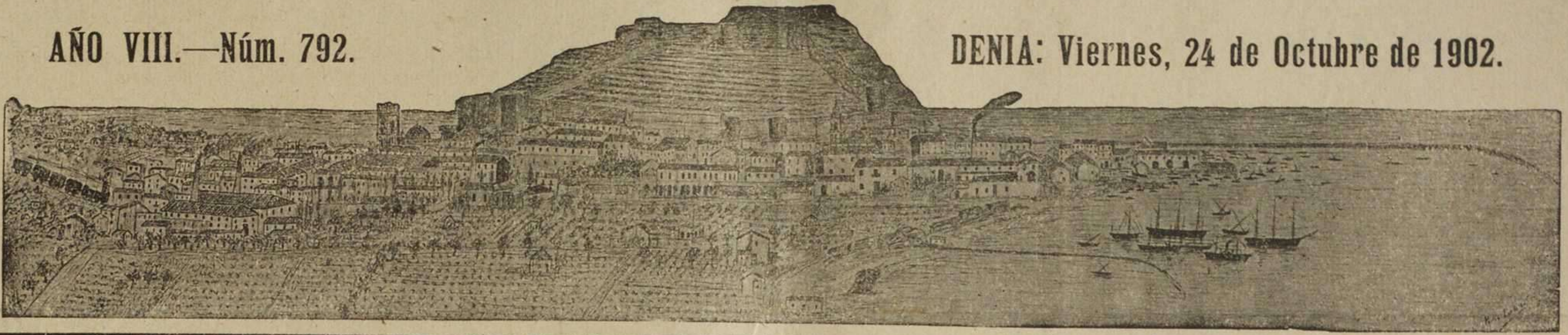


# Exportación de Pasa Valenciana

AÑO VIII.—Núm. 792.

DENIA: Viernes, 24 de Octubre de 1902.



## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

DENIA, al año . . . . . 15 pesetas. INGLATERRA, al año . . . . . £ 1.  
FUERA, » » . . . . . 20 » » FRANCIA, » » . . . . . 25 francos.

Esta Revista semanal se publica diariamente durante la exportación de la pasa.

## REDACCION Y ADMINISTRACIÓN

—Calle del Marqués de Campo, núm. 15.—DENIA—

ANUNCIOS A PRECIOS CONVENCIONALES

## Exportación de pasa Exportation of raisins

FECHA Date	VAPORES Steamers	Puerto de embarque Loading port	DESTINO Destination	QUINTALES Cwt.
21/10	Pinta	Denia	Londres	267 479
»	»	Jávea	»	3 651
			Suma anterior Brought forward	1 003
			TOTAL...	272 133

### Resumen comparativo hasta el día 21 de Octubre de 1902 Statistical summary till the 21<sup>th</sup>. October 1902

Destinations Destino	Season 1902 Cwt. Cosecha de 1902 Quintales	Season 1901 Cwt. Cosecha de 1901 Quintales	Difference in 1902 Diferencia a favor de 1902 Quintales	Difference in 1901 Diferencia a favor de 1901 Quintales
Londres . . .	87.641	98.078	—	10.437
Hull . . . . .	1.008	1.447	—	439
Newcastle . .	471	63	408	—
Liverpool . . .	47.175	47.640	—	465
Bristol . . . .	26 279	12.658	13 621	—
Manchester . .	—	—	—	—
Glasgow . . . .	673	528	145	—
Otros puntos .	—	150	—	150
Irlanda . . . .	3 444	1.132	2.312	—
Noruega . . . .	2.958	6.183	—	3.225
Suecia . . . . .	2 806	3.492	—	686
Dinamarca . .	8 035	16.479	—	8.444
Rusia . . . . .	2.807	940	1.867	—
Alemania . . . .	17.023	49 201	—	32.178
Holanda . . . .	3 010	9.384	—	6.374
Bélgica . . . . .	241	439	—	198
Francia . . . . .	9 617	16.074	—	6.457
E. U. América .	8 256	17.494	—	9.238
Canadá . . . . .	49.924	34 230	15 694	—
Varios . . . . .	639	—	639	—
España . . . . .	126	398	—	172
TOTAL . . . . .	272.133	316 010	—	43.877

## Papel para la naranja

de superior calidad y á precios económicos

Se vende en la imprenta de Sucesores de P. Botella.  
Existencias de toda clase de papel para frutas.

### LÍNEA DE VAPORES

expresamente construidos para el transporte de frutas



El vapor **Ulloa** para Liverpool, cargará en este puerto sobre el 27 del corriente.



El vapor **Cortés** para Londres, cargará en este puerto sobre el 27 del corriente.



El vapor **Alvarado** para Hamburgo, cargará en este puerto sobre el 28 del corriente.



El vapor **Pizarro** para Hamburgo, cargará en este puerto el 31 del corriente.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar.  
Consignatarios: Sres. Mac Andrews y C.<sup>a</sup>

### SERVICIO DE VAPORES

EXPRESAMENTE PARA EL TRANSPORTE DE FRUTAS



El vapor **Alfred Menzell** para Londres, cargará en este puerto mañana sábado.



El vapor **Heinrich Schuldt** para Liverpool, llegará hoy y saldrá mañana sábado.



El vapor **Sapphire** para Bristol, cargará en este puerto el lunes 27 del corriente.



El vapor **Hispania** para Argel y Marsella cargará y saldrá el día 26 del corriente á mediodía.

Admite carga para todos los puertos de Italia, New-York, Boston, Plata, Brasil, Malta, Austria, Turquía, Grecia, Rusia, China, Japón y Australia, con transbordo en Génova.

Admite pasaje para Argel á precios económicos.

### LÍNEA DE VAPORES AUSTRO-AMERICANA



El vapor **Federica** para New York, cargará en este puerto el día 5 de Noviembre.

### LÍNEA DE VAPORES NORUEGOS



El vapor **Sardinia** para Christiania, Bergen, Christiansand y otros puntos de Noruega, cargará el día 3 de Noviembre.

Admite cargo para Copenhagen, Gothenburg y Malmö.

### SERVICIO REGULAR QUINCENAL PARA HOLANDA



El vapor **Diana** para Amsterdam y Rotterdam, cargará en este puerto el 29 del corriente.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar en todos estos vapores.

Consignatarios: Ribes y C.<sup>a</sup>

### SERVICIO DE VAPORES



El vapor **Aurora** para Liverpool y Bristol, cargará en este puerto el sábado 25 del corriente.



El vapor **Surrey** para Londres, está cargando en este puerto y saldrá fijamente esta noche.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar.  
Consignatario: Bautista Montón.

### Línea Danesa



El vapor **Vendssysel** para Copenhagen y puertos del Báltico, está cargando.

Se necesita pedir cabida y orden para embarcar.  
Consignatario: A. ARANDA.

### Línea de Vapores del Svenska Lloyd



El vapor **Málaga** para Christiania, Gothenburg, Malmö y puertos del Báltico, cargará del 27 al 29 del actual.

Informará: R. Bertó Roig.

### CAMBIOS

Cotización del CRÉDIT LYONNAIS.—Valencia.

23 de Octubre

	Ptas.
Paris, cheque . . . . .	á 32.—
» 8 d/v. . . . .	» 31.75
Londres, cheque . . . . .	» 33.14
» 8 d/v. . . . .	» 33.09
» 90 d/v. . . . .	» 32.74
Marcos cheque. . . . .	» 161.50

### STEAMERS LOADING VAPORES Á LA CARGA

#### Para Londres

Nombre del vapor	Consignatario ó Agente	Día de salida
Surrey	Bautista Montón	Esta noche.

#### Para el Báltico

Vendssysel	A. Aranda.
------------	------------

## Información

Continúa la situación de nuestro mercado de pasas sin alteración alguna que merezca mencionarse, pues la firmeza por parte de cosecheros y acaparadores sigue sostenida y el comercio retraído casi por completo.

El vapor «Pinta» cargó en Denia 50 cajas de naranja, 21 de granadas y 389 de bolla.  
En Jávea cargó 22 cajas de naranja.

El temporal ha vuelto á paralizar los trabajos de embarque y el demás movimiento del negocio de pasas.

### RAMILLETE EXTRAORDINARIO

(Detalle de la cuarta subasta de pasa)

Hemos pasado por nuestra vista un catálogo de ventas de la cuarta subasta de pasas verificada en Londres el día 15 del actual. Corresponde el listín al corredor Sres. Rackham Golds & C.<sup>o</sup>

He aquí las doce primeras marcas:

B. me Pons	13 octavos á	130 chelines.
Cantó	20 » »	85 »
A. Montesinos	30 » »	80 »
Bautista	216 » »	74 »
Ines 13	33 » »	68 »
E. Cantó	66 cuartas	66 »
M. Montesinos	29 » »	62 »
Finest Cantó	21 » »	61 »
Rosa	248 octavos	61 »
D. T.	95 cuartas	58 »
Paquita	43 » »	55 »
L. flor	130 » »	54 »

Aún seguiremos con doce marcas más, superiores, á 50 chelines. Hélas aquí:

E. L.	97	cuartas á	53	chelines.
V. C.	143	»	»	»
S. E.	129	»	»	»
J. C.	66	»	»	»
N. T.	135	»	»	»
P. F.	82	»	»	»
Flor 18 Pedreguer	64	»	»	»
E. O.	86	»	»	»
B. <sup>me</sup> Pons C. L.	163	»	»	»
E. N.	80	»	»	»
José Gadea Costa	120	»	»	»
A. F.	154	»	»	»

Pues aún podemos reseñar más ventas á 50/ y más. Hélas aquí:

La María	132	cuartas á	51	chelines.
D. O.	85	»	»	»
D. S.	80	»	»	»
C. I.	159	»	»	»
E. A.	86	»	»	»
B. I.	105	»	»	»
José Avellá	90	»	»	»
C. O.	142	»	»	»
C. N.	81	»	»	»
P. S.	66	»	»	»
F. D.	45	»	»	»

Es realmente toda una nota de precios como apreciarán nuestros lectores. No obstante, en la subasta pasada del día 8, una marca de 31 octavos, cuyo nombre era José Costa Gadea, consiguió ¡155 chelines!

Creemos será el mejor precio de la temporada. El listín que examinamos es notable en precios; sólo hay una marca, la más barata, con el nombre de J. B. Moragues, 100 cuartas á 38/.

Las demás ventas á más de 39/, que es toda una hermosura.

Cajas de arroba, ó medias, como se dice, á 39/ y 40/. Una partida 41/ con seedless en esta clase de cajas.

Hagamos votos podamos seguir con estos ramilletes de ventas.

MARKET NEWS

**Denia Raisins.**—No change is noticed here in prices since last week, notwithstanding the good results obtained at the Auction which took place in London on the 15<sup>th</sup> inst.

Merchants lately have been reluctant to buy doubtless expecting that the holders of the fruit would lower their demands; but the latter not having done so, prices continue the same though transactions are few indeed.

Henceforth no fall in prices is to be expected because stocks are almost done and must be considered already in the hands of speculators.

**Malaga Raisins.**—Market is rather dull owing to bad news from England and also to the rate of exchange being against the buyers of the fruit, so transaction are almost stopped.

**Almeria Grapes.**—The season is fast closing, and exports of the sort called Legítima will amount to about 1,000,000 of barrels, which quantity is not so large as that obtained in 1901, owing to the damage done to the crop by the excessive heat we had in July last.

The quality of the fruit has been better this season than the last.

**Oranges.**—Last week 1,268 cases were shipped against 750 same time last year. In Almeria and other Andalusian ports said fruit is already exported in large quantities.

Prices ranging between 10 and 111 pesetas a miliard.

**Onions.**—Last week 31,558 cases were shipped against 42,20 same week in 1901.

At the producing districts prices range between 5 and 6 rials @ which cannot be accounted for since nothing near it, is paid for such stuff at the foreign markets. Therefore shippers must necessarily experience heavy losses.

**Pomegranates.**—Last week only 75 cases were shipped against 1,410 same time last season. Exports then, we may say, are coming to a close; prices at the foreign markets having been any thing but satisfactory.

**Malaga & Murcia Lemons.**—Shipments continue from Malaga with some importance a prices at the english markets are reported good.

In the producing districts rates are ranging between 20 and 25 pesetas a case according to quality.

**Ground nuts.**—The fruit has all been secured now and the crop is a good one generally speaking.

The demand is also quite active, and prices paid at the producing districts not being exgerated, stocks are freely disposed of.

**Almonds.**—Few operations are taking place in this article owing to the uncertainty in the rate of the exchange.

At the Alicante market 5,000 @ were offered last week, but very few parcels were disposed of. Prices were from 31 to 34 pesetas with a donwards tendency.

From Reus they write that prices have likewise experienced a great fall, as much as 20 pesetas per 100 kgs.

At Malaga however the market is quite steady and last week some parcels were sold at 227 and 128 rials @ the large and short sorts respectively.

**Nuts.**—Prices are going down daily, though the demand is good enough, which people cannot indeed account for.

The above translation should have been published in our paper of yesterday, but we could not do so for reasons which we cannot be accounted for.

MERCADOS EXTRANJEROS

Telegramas de la casa de J. C. HOUGHTON Y C.<sup>a</sup> recibidos por Eduardo N. Wait

Subastas del 22 de Octubre de 1902

**Liverpool.**—Cebolla.—Grande, de 4/9 á 5/; pequeña, de 6/6 á 6/9.

**Londres.**—Pasa.—10.060 quintales ofrecidos; 7.700 id. vendidos. Demanda buena. Precios continúan sin cambio.

Precios corrientes de frutas y hortalizas

**Pasa legia.**—Ordinaria dañada, de 30 á 31 pesetas los 50 kilos.

Corriente buena, de 32 á 33 pesetas.

Superior, de 37 á 40 pesetas.

Selected bueno, de 37 á 40 pesetas; id. bajo, de 33 á 35

Retriat, de 30 á 32 pesetas; id. ordinario bajo, de 27 á 28.

Corinto, de 35 á 39 pesetas clase superior.

**Pasa de sol.**—De 9 á 10<sup>50</sup> ptas. y hasta 11, según clase, la caja de 10 kilos.

THO<sup>s</sup> NELSON & SON

— CASA FRUTERA —

1, Monument Street LONDON, E. C.

REPRESENTANTE EN DENIA

D. ALEJANDRO SWAN Calle del Marqués de Campo, 21.

Consignaciones de toda clase de frutas, órdenes, anticipos y compras.

Arguimbau & Ramée

169, DUANE STREET

NEW YORK

TELEGRAMAS: RAMÉE - NEW YORK (Estados Unidos de América)

Consignaciones de frutas

Economía en gastos, prontitud en la remesa de fondos. Tratando siempre de obtener buenos precios. ESTABLECIDOS POR 30 AÑOS.

CASA ESPAÑOLA EN HAMBURGO

Enrique Pérez Lucía

Gr. Theaterstrasse, 39 a III

Dirección telegráfica: FORTALEZA-HAMBURG CASA EN VALENCIA

Avellanas, 9, entr.º

CONSIGNACIONES - ANTICIPOS - COMPRAS. FRUTAS SECAS Y VERDES.

M. SERRA & C.º

3, Cross Lane, Eastcheap.

LONDRES, E. C.

CONSIGNACIONES Y ANTICIPOS SOBRE FRUTOS Calle del Puente, 7.—DENIA.

G. STUART BRUCE

60, Gracechurch Street

LONDRES, E. C.

Compras y consignaciones de fruta verde y seca.

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: CARAQUEZ LONDRES.

AVISO A LOS SEÑORES EMBARCADORES

The Anglo-Continental Fruit Co.

523, Birkbeck Bank Chambers

LONDRES, w. c.

Ofrecen sus servicios para la venta de fruta verde y seca. Dispuestos á dar todas las facilidades que requiera el negocio, como anticipos, compras, etc.

Se encargan de todas clases de consignaciones, que reciben la más esmerada atención, mirando por las mercancías como interés propio.

Se invita correspondencia. Dirección telegráfica: "CEBOLLEROS" LONDON.

BANKERS | London & Provincial, Westcombe Park Bank. Birkbeck Bank.

ENRIQUE COSMELLI

13, ROOD LANE

LONDON, E. C.

SUCURSALES: { Grao de Valencia. Atilio Cosmelli. } Denia.

Compras y consignaciones de frutas secas y verdes contra anticipos.

Gebrs. Bosnak,

AMSTERDAM

TELEGRAMAS: BOSNAKINO AMSTERDAM

Solicitan consignaciones de naranja para Amsterdam y Rotterdam.

Dirijase toda la correspondencia, telegramas y documentos á la dirección en Amsterdam.

CASA FRUTERA EN HAMBURGO

HEINRICH HAAS

HAMBURGO 14.

REPRESENTANTE EN DENIA

Gustavo Eindorf

FONDA DEL COMERCIO

\* COMPRA PASAS - SOLICITA OFERTAS \*

J. B. MAHIQUES

39, Eastcheap

LONDRES

Consignaciones de toda clase de frutas; órdenes, anticipos y compras.

Representante en Denia: Pedro Mahiques. Calle del Marqués de Campo.

CASA FRUTERA EN LIVERPOOL

R. MIRANDA & Co.

Consignaciones y comisiones de frutas; economía en gastos; prontitud en la remesa de fondos; tratan-do siempre de obtener buenos precios.

Correspondencia solicitada y anticipos.

69, Park Lane

LIVERPOOL

CASA FRUTERA

R. RABELL & Co.

Importadores de frutos y comisionistas

17, Dagger Lane

HULL.—(Inglaterra)

Esta casa se encarga de la venta de toda clase de consignaciones. Agentes en los mercados ingleses. Correspondencia solicitada.

J. D. ARGUIMBAU

DENIA

FÁBRICA

DE

PUNTAS DE PARÍS

Medidas para toda clase de cajas de frutas, etc.



GUANOS

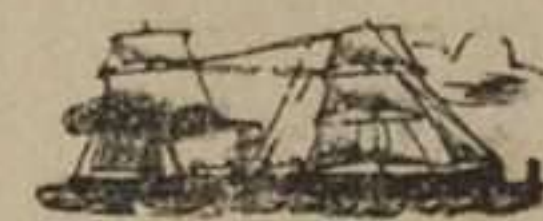
MARCAS ACREDITADAS

OHLENDORFF JAILLE



AZUFRE, clase italiano, sacos de 50 ks.

COMPANÍA HISPANO-ARGELINA DE BARCELONA



SERVICIO FIJO SEMANAL

ENTRE BARCELONA, DENIA Y GANDÍA

POR LOS VAPORES

ESPERANZA Y BESOS

Salidas de Barcelona, todos los sábados.

» » Denia, » » lunes.

» » Gandía, » » martes.

Admitiendo carga y pasajeros, como también transbordos para Francia é Italia.

AGENTES

Sres. Viuda de Orfila, Cert, Créus y Domenech (Sociedad en Comandita) Barcelona.

Sr. D. Bautista Montón, Denia.

Sr. D. Gregorio Carratalá, Gandía.

Imprenta de Sucesores de P. Botella.—DENIA. TELÉFONO NÚM. 43.